

DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PARAIBA

DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PARAIBA

140001

1 Situacao ==> 1

14101 02.128.5158.2389 33901400 100 00957 1.600,00

SEVERINA SOARES DA SILVA 013835 001 000021511-2

RUA ALICE AZEVEDO,461

CENTRO

JOAO PESSOA

PB

58000

0000000000

DATA SAIDA: 11/11/2014

1

DATA CHEGADA: 15/11/2014

6

0

1540/14

IMPORTANCIA QUE SE EMPENHA PAR
A FAZER FACE AO PAGAMENTO REFE
RENTE A QUATRO DIARIAS INTEIRA
S PARA PARTICIPAR DO IV CONGRE
SSO NACIONAL DE PESQUISAS EM T
RADUCAO E INTERPRETACAO DE LIB
RAS E LINGUA PORTUGUESA NA CID
ADE DE FLORIANOPOLIS/SC NO PER
IODO DE 11 A 15/11/2014 CONFOR
ME REQUERIMENTO ANEXO

0,0

0,00

0,00

UND 4,0

400,00

1600,00

Total da Despesa:

1.600,00

18.150,00
Mario Moreno Neto

16.550,00

507.975,53

506.375,53

CODIGO DO ORDENADOR 007478

VANILDO OLIVEIRA BRITO

07/11/2014

(REEMISSAO)

Total da Despesa:

1.486,12

14.739,80
Mario Moreno Neto

13.253,78

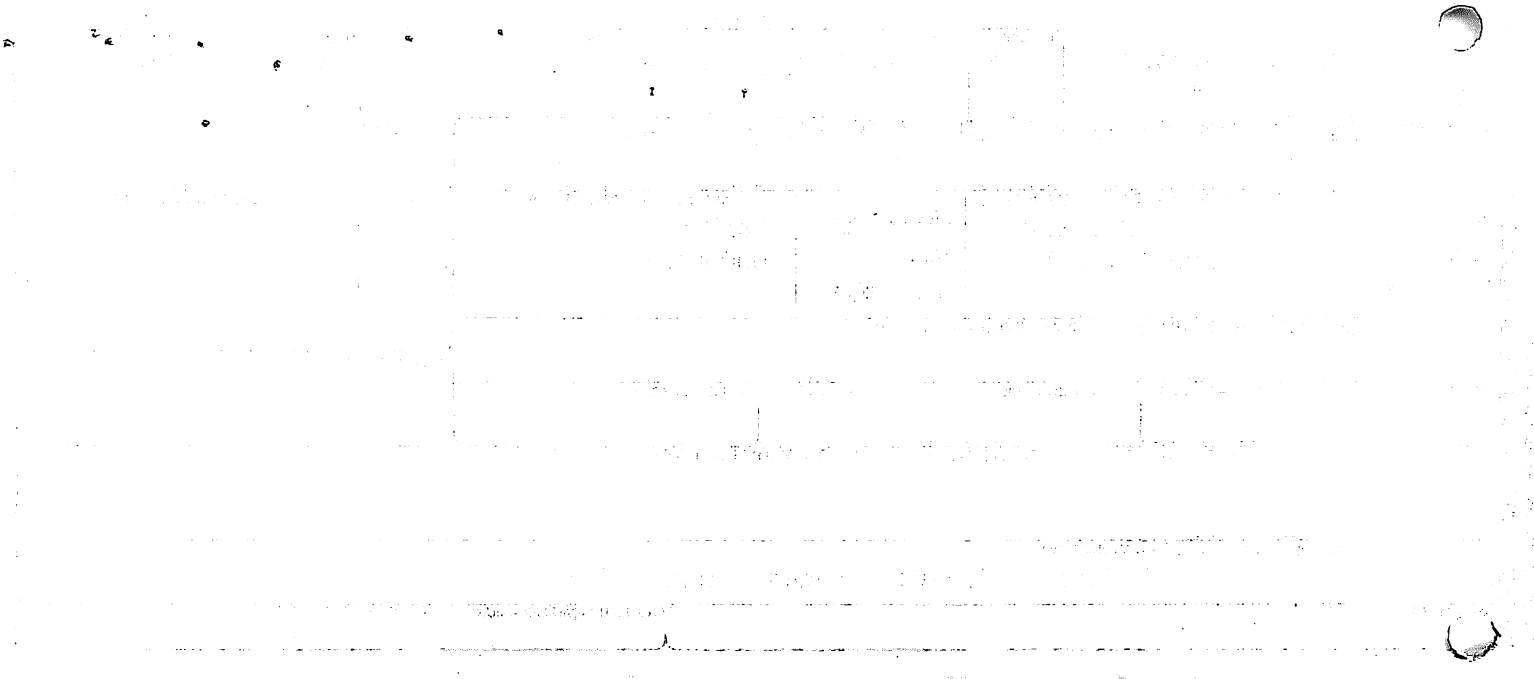
18.507,17

15.021,05

CODIGO DO ORDENADOR 007478

VANILDO OLIVEIRA BRITO

18/11/2014





GOVERNO DO ESTADO
DA PARAÍBA

CÓDIGO	NOME	DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EMISSÃO
01	CREDITO EM CONTA		11060	07/11/2014

CÓDIGO GESTORA	UNIDADE GESTORA	VALOR BRUTO
140001	DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PAR	1.600,00

BANCO	001 BANCO DO BRASIL	001 BANCO DO BRASIL	CÓDIGO	DESCONTOS VALORES
AGEN	1618 CIDADE VERDE	3396 TAMBAU		
C/CORRENTE	000011748.X	000021511.2		

SEVERINA SOARES DA SILVA	NOME DO FAVORECIDO	013835
--------------------------	--------------------	--------

C.P.F. / C.N.P.J.	27624927450	YNE/CÓD. CONTÁBIL	9570	Nº PROCESSO	1540/14	FR100	VALOR LÍQUIDO	1.600,00
-------------------	-------------	-------------------	------	-------------	---------	-------	---------------	----------

(HUM MIL E SEISCENTOS REAIS *****)

ARQUIVAMENTO

AUTORIZAÇÃO

Saida: 11/11/2014 Chegada: 15/11/2014

ASSINATURA	AUTENTICAÇÃO MECÂNICA *****
	MMN14000101

CODATA

SIC. SISTEMA INTEGRADO DE CONTABILIDADE
1ª VIA BANCO - 2ª VIA ÓRGÃO EMITENTE - 3ª VIA CREDOR - 4ª VIA ARQUIVO



GOVERNO DO ESTADO
DA PARAÍBA

CÓDIGO	NOME	DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EMISSÃO
01	CREDITO EM CONTA		12503	10/12/2014

CÓDIGO GESTORA	UNIDADE GESTORA	VALOR BRUTO
140001	DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PAR	110,00

BANCO	BANCO A DEBITAR	BANCO	BANCO A CREDITAR	CÓDIGO	DESCONTOS VALORES
AGEN	001 BANCO DO BRASIL	001	BANCO DO BRASIL		
C/CORRENTE	1618 CIDADE VERDE	1453	BANCO DO BRA		
	000011748.X	C/CORRENTE	000059099.1		

NOME DO FAVORECIDO		CODATA
ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRAD	310246	

C.P.F. / C.N.P.J.	NE/CÓD. CONTÁBIL	Nº PROCESSO	VALOR LÍQUIDO
11621985000199	9248	1540/14 FR100	110,00

VALOR POR EXTENSO
(CENTO E DEZ REAIS *****)

AUTORIZAÇÃO
ARQUIVAMENTO

ASSINATURA	AUTENTICAÇÃO MECÂNICA

MMN14000101

CODATA

SIC. SISTEMA INTEGRADO DE CONTABILIDADE

1ª VIA BANCO - 2ª VIA ÓRGÃO EMISSOR - 3ª VIA CREDOR - 4ª VIA ARQUIVO



ESTADO DA PARAÍBA
NOTA DE EMPENHO

NE

EXERCÍCIO 09/2014 NÚMERO

ÓRGÃO DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PARAIBA

UNIDADE DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PARAIBA

140001 CÓDIGO

20 TIPO DE CRÉDITO 23 CRÉDITO ESPECIAL / EXTRAORDINÁRIO 23 FUNDO ESPECIAL

1 - ORDINÁRIO SUPLEMENTAR
2 - ESPECIAL
3 - EXTRAORDINÁRIO
4 - FUNDO ESPECIAL

DECRETO Nº

35 U.O. 39 PROGRAMA DE TRABALHO 50 NATUREZA DE DESPESA 58 100 60 D.V. 61 IMPORTÂNCIA

ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E I 310246 000 0000000000

20 NOME DO CREDOR 22 CÓDIGO 23 CODIGO DO BANCO Nº DA C/C

02

ENDEREÇO (RUA, AVENIDA, PRACA, ETC.)

NÚMERO

ANDAR, SALA, APTº, ETC.

R JOSE BONIFACIO 378

BAIRRO OU DISTRITO

CIDADE OU MUNICÍPIO

U.F.

C.E.P. TELEFONE

ESTREITO

FLORIANOPOLIS

SC 83040970 4832512322

20 PROGRAMAÇÃO DE CAIXA

03 22 JANEIRO 37 FEVEREIRO 52 MARÇO

04 22 ABRIL 37 MAIO 52 JUNHO

05 22 JULHO 37 AGOSTO 52 SETEMBRO

06 22 OUTUBRO 37 NOVEMBRO 52 DEZEMBRO

20 EFEITO

1 - OBRIGAÇÃO
2 - SUPLEMENTAÇÃO
3 - ANULAÇÃO PARCIAL
4 - ANULAÇÃO TOTAL

Nº DO EMPENHO
A SUPLEMENTAR
OU A ANULAR

07

29 LICITAÇÃO

1 - CONVITE
2 - T- PREÇOS
3 - DISPENSA
4 - DISPENSA
5 - DISPENSA
6 - DISPENSA
7 - DISPENSA
8 - DISPENSA
9 - DISPENSA
10 - DISPENSA

32 PROCESSO Nº

IMPORTÂNCIA QUE SE EMPENHA PARA
A FAZER FACE AO PAGAMENTO REFERENTE A INSCRIÇÃO DO IV CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISAS EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LÍNGUAS E LÍNGUA PORTUGUESA EM FLORIANÓPOLIS/SC NO PERÍODO DE 12 A 14/11/2014 CONFORME MEMORANDO DA GEATI 846/14

UNID.	QUANT.	PARCIAL	TOTAL
	0,0	0,00	0,00
UND	1,0	110,00	110,00

Total da Despesa:

110,00

DOTAÇÃO ORÇAMENTARIA

SALDO ANTERIOR 3.227,77 SALDO ATUAL 3.227,77

PROGRAMAÇÃO TRIMESTRAL

SALDO ANTERIOR 44 SALDO ATUAL 44

RESPONSÁVEL PELA EMISSÃO

Mário Moreno Neto

CODIGO DO ORDENADOR 007478

AUTORIDADE ORDENADORA

VANILDO OLIVEIRA BRITO

16/10/2014

1ª VIA

ESPAÇO RESERVADO

ATESTO O RECEBIMENTO DO MATERIAL / PRESTAÇÃO DO SERVIÇO

, EM / /

SIC - SISTEMA INTEGRADO DE CONTABILIDADE

FAVORECIDO (PROCESSO)



GOVERNO DO ESTADO
DA PARAÍBA

CÓDIGO	NOME	DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EMISSÃO
01	CREDITO EM CONTA		12504	10/12/2014
CÓDIGO GESTORA	UNIDADE GESTORA	VALOR BRUTO		
140001	DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PAR	1.486,12		
BANCO	BANCO A DEBITAR	BANCO	BANCO A CREDITAR	CÓDIGO
001	BANCO DO BRASIL	001	BANCO DO BRASIL	15
AGEN	1618 CIDADE VERDE	AGEN	0011 JOAO PESSOA	03
C/CORRENTE	000011748.X	C/CORRENTE	000223408.4	
NOME DO FAVORECIDO				VALOR LÍQUIDO
CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA				030280
C.P.F./C.N.P.J.	NE/CÓD. CONTÁBIL	Nº PROCESSO		
00448994000103	1.0103	1540/14	FR100	
VALOR POR EXTENSO				
(HUM MIL QUATROCENTOS E SETENTA E SETE REAIS E VINTE CENTAVOS ***** *****)				
AUTORIZAÇÃO				
ARQUIVAMENTO				
ASSINATURA			AUTENTICAÇÃO MECÂNICA	

MMN14000101				



GOVERNO DO ESTADO
DA PARAÍBA

CÓDIGO	NOME	DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EMISSÃO
01	CREDITO EM CONTA		12505	10/12/2014
CÓDIGO GESTORA	UNIDADE GESTORA	VALOR BRUTO		
140001	DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PAR	2,16		
BANCO	BANCO A DEBITAR	BANCO	BANCO A CREDITAR	CÓDIGO
001	BANCO DO BRASIL	001	BANCO DO BRASIL	
AGEN	1618 CIDADE VERDE	AGEN	1618 CIDADE VERDE	
C/CORRENTE	000011748.X	C/CORRENTE	000012052.9	
NOME DO FAVORECIDO				VALOR LÍQUIDO
FUNDO ESTADUAL APOIO AO EMPREE				248055
C.P.F./C.N.P.J.	NE/CÓD. CONTÁBIL	Nº PROCESSO		
13307527000105	8202.19.15.0000	FR100	2,16	
VALOR POR EXTENSO				
(DOIS REAIS E DEZESSEIS CENTAVOS *****)				
AUTORIZAÇÃO				
ARQUIVAMENTO				
ASSINATURA			AUTENTICAÇÃO MECÂNICA	

MMN14000101				



GOVERNO DO ESTADO
DA PARAÍBA

CÓDIGO	NOME	DOCUMENTO	NÚMERO	DATA EMISSÃO
01	CREDITO EM CONTA		12506	10/12/2014
CÓDIGO GESTORA	UNIDADE GESTORA	VALOR BRUTO		
140001	DEFENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PAR	6,76		
BANCO	BANCO A DEBITAR	BANCO	BANCO A CREDITAR	CÓDIGO
001	BANCO DO BRASIL	001	BANCO DO BRASIL	
AGEN	1618 CIDADE VERDE	AGEN	1618 CIDADE VERDE	
C/CORRENTE	000011748.X	C/CORRENTE	000011019.1	
NOME DO FAVORECIDO				VALOR LÍQUIDO
PREFEITURA MUNICIPAL DE JOAO P				001561
C.P.F./C.N.P.J.	NE/CÓD. CONTÁBIL	Nº PROCESSO		
08778326000156	8202.19.03.0000	FR100	6,76	
VALOR POR EXTENSO				
(SEIS REAIS E SETENTA E SEIS CENTAVOS *****)				
AUTORIZAÇÃO				
ARQUIVAMENTO				
ASSINATURA			AUTENTICAÇÃO MECÂNICA	

MMN14000101				

IMPRIMIR VOLTAR



Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

Inscrição: 11621985/0001-99

Razão Social: ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES

Endereço: RUA JOSE BONIFACIO 378 / ESTREITO / FLORIANOPOLIS / SC /
88070-770

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 24/11/2014 a 23/12/2014

Certificação Número: 2014112411512696827050

Informação obtida em 26/11/2014, às 15:42:09.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br



**ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA FAZENDA**

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS ESTADUAIS

Nome (razão social): **ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LINGUA DE SINAIS**

CNPJ/CPF: **11.621.985/0001-99**

(Solicitante sem inscrição no Cadastro de Contribuintes do ICMS/SC)

Esta certidão é válida para o número do CPF ou CNPJ informado pelo solicitante, que não consta da base de dados da Secretaria de Estado da Fazenda.

O nome e o CPF ou CNPJ informados pelo solicitante devem ser conferidos com a documentação pessoal do portador.

Ressalvando o direito da Fazenda Estadual de inscrever e cobrar as dívidas que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam, na presente data, pendências em nome do contribuinte acima identificado, relativas aos tributos, dívida ativa e demais débitos administrados pela Secretaria de Estado da Fazenda.

Dispositivo Legal:	Lei nº 3938/66, Art. 154
Número da certidão:	140140166249600
Data de emissão:	30/10/2014 08:49:49
Validade (Lei nº 3938/66, Art. 158, modificado pelo artigo 18 da Lei n 15.510/11.):	29/12/2014

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada na página da Secretaria de Estado da Fazenda na Internet, no endereço: <http://www.sef.sc.gov.br>



ASSOCIAÇÃO CATARINENSE DE TRADUTORES E
INTÉRPRETES DE LÍNGUA DE SINAIS

CNPJ: 11.621.985/0001-99

acatils@gmail.com

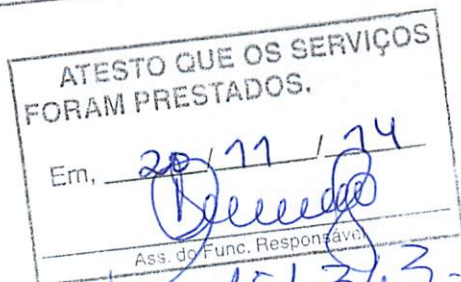
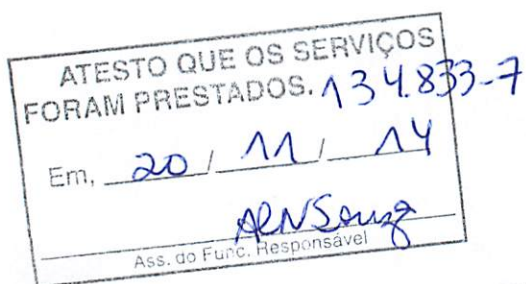
Proc. 1540/14

RECIBO nº 031/2014

Recebemos de **DEFENSORIA PÚBLICA DO ESTADO DA PARAIBA**, CNPJ 10.733.319/0001-80 a quantia de **R\$ 110,00** referente a inscrição(ões) do(s) servidor(es) *Severina Soares da Silva* no 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa, realizado de 12 a 14 de novembro de 2014, em Florianópolis, Santa Catarina.

Florianópolis, 17 de novembro de 2014

Diego Maurício Barbosa
Presidente da ACATILS



151-343-5

11 621 985/0001 - 99
Associação Catarinense de Tradutores
e Interpretes de Língua de Sinais
Rua: José Bonifácio, nº 378 - Apt. 101 - Bl. B
ESTREITO - CEP 88070 - 770
FLORIANÓPOLIS - SC

IMPRIMIR

VOLTAR



Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

Inscrição: 00448994/0001-03

Razão Social: CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA

Endereço: AV AV PRES EPIT PESSOA 1251 S 02 / DOS ESTADOS / JOAO PESSOA / PB / 58030-002

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 24/11/2014 a 23/12/2014

Certificação Número: 2014112403363694905850

Informação obtida em 01/12/2014, às 09:37:19.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br



GOVERNO DO ESTADO DA PARAÍBA
SECRETARIA DE ESTADO DA RECEITA - SER

C E R T I D ã O

CÓDIGO: 1109.F582.05A9.685E

Emitida no dia 01/12/2014 às 08:41:13

Identificação do requerente:

CNPJ/CPF: 00.448.994/0001-03

R.G. :

Certifico, observadas as disposições da legislação vigente e de acordo com os assentamentos existentes neste órgão, que o requerente supra identificado está em situação **REGULAR** perante a Fazenda Pública Estadual, **com relação a débitos fiscais administrativos e inscritos em Dívida Ativa.** A referida identificação não pertence a contribuinte com inscrição ativa no Cadastro de Contribuintes do Estado da Paraíba.

A presente Certidão não compreende débitos cuja exigibilidade esteja suspensa, nem exclui o direito de a Fazenda Pública Estadual, a qualquer tempo, cobrar valores a ela porventura devidos pelo referido requerente.

Esta certidão é válida por **60 (sessenta) dias a partir da data de sua emissão**, devendo ser confirmada a sua autenticidade através do serviço *Validar Certidão de Débito* na página www.receita.pb.gov.br.

OBS: Inválida para licitação no que se refere ao fornecimento de mercadorias ou prestação de serviços de transporte interestadual e intermunicipal ou comunicação não compreendidos na competência tributária dos municípios se o requerente supracitado estiver localizado no estado da Paraíba.

**Válida com a apresentação conjunta do cartão de inscrição no CPF ou no CNPJ da
Secretaria da Receita Federal do Ministério da Fazenda.
Certidão de Débito emitida via 'Internet'.**



PREFEITURA MUNICIPAL DE JOÃO PESSOA
SECRETARIA DA RECEITA
PROCURADORIA GERAL DO MUNICÍPIO

Data: 01/12/2014
Hora: 08:41

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS MUNICIPAIS

Número da Certidão

2014/082441

Nº de Controle de Autenticação

492.631.410.492

IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE

C.N.P.J./C.P.F. 00448994000103		Nome do Contribuinte CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA -EPP			
Endereço AV PRES EPITACIO PESSOA		Número 01251	Apto/Sal 05	Bloco	Complemento
Bairro BAIRRO DOS ESTADOS	CEP 58030001	Cidade JOAO PESSOA			UF PB

Ressalvado o direito de a Fazenda Pública Municipal lançar e inscrever quaisquer dívidas que vierem a ser apuradas, fica certificado que, até a presente data, não constam em nome do requerente acima qualificado pendências relativas às receitas municipais, inclusive as de natureza tributária ou não, inscritas ou não no Registro da Dívida Ativa do Municipal.

INSCRIÇÕES VINCULADAS AO REQUERENTE

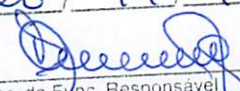
MERCANTIS: 64432-3

IMOBILIÁRIAS:

OBSERVAÇÕES

Esta certidão é válida por 60 (sessenta) dias, conforme o artigo 138, §1º, da Lei Complementar nº 53, de 23 de dezembro de 2008 (Código Tributário Municipal).
A aceitação desta certidão está condicionada à inexistência de emendas ou rasuras, bem como à verificação de sua autenticidade na Internet, no endereço <http://www.joaopessoa.pb.gov.br>.
Certidão emitida gratuitamente em 01/12/2014 08:41:04

Proc. 1540/14

		PREFEITURA MUNICIPAL DE JOÃO PESSOA SECRETARIA DE RECEITA MUNICIPAL NOTA FISCAL DE SERVIÇOS ELETRÔNICA - NFS-e				NÚMERO 1013482
						CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO 8458134
DADOS BÁSICOS						
DATA DA EMISSÃO	COMPETÊNCIA	ISS A RETER	Nº DO RPS	Nº DA NFS-E SUBSTITUIDORA	Nº DA NFS-E SUBSTITUÍDA	
10/11/2014	outubro/2014	Sim	41341			
PRESTADOR DOS SERVIÇOS						
	NOME / NOME EMPRESARIAL		NOME DE FANTASIA		CPF / CNPJ	
	CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA		CLASSIC - VIAGENS E TURISMO LTDA		00.448.994/0001-03	
	INSCRIÇÃO MUNICIPAL	EXIGIBILIDADE TRIBUTÁRIA	Nº PROCESSO	OPTANTE SIMPLES NACIONAL	OPT. SIMEI	
	64.432-3	1 - Tributação no Município		Sim	Não	
LOGRADOURO					NÚMERO	
EPITACIO PESSOA 1251 LOJA 05					1251	
COMPLEMENTO			BAIRRO			
			DOS ESTADOS			
MUNICÍPIO			ESTADO		PAÍS	
JOÃO PESSOA			EPITACIO PESSOA 1251 LOJA (		Brasil	
CEP	TELEFONE	E-MAIL				
58030-001	83 2106-3200	classicip@classicturismo.com.br				
TOMADOR DOS SERVIÇOS						
NOME / NOME EMPRESARIAL			CPF / CNPJ		INSCRIÇÃO MUNICIPAL	
FENSORIA PUBLICA DO ESTADO DA PARAIBA			10.733.319/0001-80			
LOGRADOURO					NÚMERO	
PARQUE SOLON DE LUCENA, N 300					300	
COMPLEMENTO			BAIRRO			
			CENTRO			
MUNICÍPIO			ESTADO		PAÍS	
Joao Pessoa/PB			PB		Brasil	
CEP	TELEFONE	E-MAIL				
58013130		aquelinamontenegro@yahoo.com.br				
SERVIÇOS PRESTADOS						
ITEM DA LISTA DE SERVIÇOS						
09.027911200 Atividades de organização e venda de viagens, pacotes turísticos, excursões						
DESCRIÇÃO DETALHADA						
REFERENTE FATURA NUMERO: 4022557, TOTAL DOS SERVICOS PRESTADO: 1.524,55, Aereo - AVIANCA - FLN/GIG/JPA TKT:2413022870 - 625,00 + 84,07 = 709,07, Aereo - TAM - JPA/GRU/FLN TKT:2499341728 - 727,90 + 89,74 = 817,64, AVIANCA - CNPJ:02.575.829/0001-48, TAM - CNPJ:02.012.862/0069-58, DESCONTO LICITACAO = -40,59, VALOR DE COMISSAO = 135,29, ISS S/COMISSAO = 5% = 6,76, EMPREENDER = 2,16, VALOR DO IMPOSTO ISS APROXIMADO R\$6,76, VALOR DO IMPOSTO IR APROXIMADO R\$16,91						
ATESTO QUE OS SERVIÇOS FORAM PRESTADOS. 134.833-7 Em, 20/11/14  Ass. do Func. Responsável		ATESTO QUE OS SERVIÇOS FORAM PRESTADOS. Em, 20/11/14  Ass. do Func. Responsável				
		OBRA VINCULADA - CONSTRUÇÃO CIVIL				
LOCAL DA PRESTAÇÃO DOS SERVIÇOS						
MUNICÍPIO			ESTADO		PAÍS	
JOÃO PESSOA			PB		Brasil	
VALORES						
VALORES BÁSICOS						
VALOR DOS SERVIÇOS	DESCONTO INCONDICIONADO	DESCONTO CONDICIONADO			DEDUÇÃO LEGAL	
1.526,71	0,00	40,59			1.391,42	
RETENÇÕES DE TRIBUTOS FEDERAIS						
PIS	COFINS	INSS	IR	CSLL		
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
VALORES COMPLEMENTARES						
OUTRAS RETENÇÕES	BASE DE CÁLCULO	ALÍQUOTA	ISS	VALOR LÍQUIDO		
0,00	135,29	5,00%	6,76	1.479,36		
OUTRAS INFORMAÇÕES						

PROGRAMAÇÃO – Carga Horária 20 horas

Quarta-feira, 12 de novembro de 2014

9h-10h	Solenidade de Abertura
10h-11h	Conferência Keynote. Reflexões sobre a interpretação: Lições aprendidas. Conferencista: DENNIS COKELY – Northeastern University.
11h-11h30	Comunicação: ÉTICA E A ATUAÇÃO DO INTERPRETE DE LIBRAS/PORTUGUÊS EM CONTEXTO DE SAÚDE MENTAL . Apresentadora: ANDRÉA DA SILVA ROSA.
11h30-12h	Comunicação: ATUAÇÃO DO INTERPRETE DE LÍNGUA DE SINAIS EM CONTEXTO DE ENSINO: ALGUMAS CONTRIBUIÇÕES SOBRE A RELAÇÃO DE MESTRIA . Apresentadora: VANESSA REGINA DE OLIVEIRA MARTINS.
12h-12h30	Comunicação: INTERPRETES CÖDAS: LANGUAGE BROKERING E A PROFISSÃO DE INTERPRETE DE LIBRAS . Apresentador: JOSÉ CARLOS FERREIRA SOUZA.
12h30-14h	Intervalo para almoço
14h-14h30	Comunicação: DA LÍNGUA PORTUGUESA ESCRITA À LIBRAS: PROBLEMATIZANDO PROCESSOS DE TRADUÇÃO DE PROVAS DE VESTIBULAR . Apresentador: ANDRÉ RIBEIRO REICHERT.
14h30-15h	Comunicação: European Translation Norm: How is the European Translation Norm Adopted and Used by German Deaf Translators? Apresentador: CHRISTIAN PETERS.
15h-15h30	Comunicação: DIÁLOGO INTERINSTITUCIONAL: PROMOVENDO INSTANCIA DE VALIDAÇÃO ACADÊMICA DE SINAIS TERMINOLÓGICOS . Apresentadora: MARIANNE STUMPF.
15h30-16h	Comunicação: ANOTAÇÃO DA LÍNGUA DE SINAIS E APRESENTAÇÃO DE DADOS EM PUBLICAÇÕES ACADÊMICAS . Apresentadora: VÂNIA DE AQUINO ALBRES SANTIAGO.
16h-16h30	Intervalo
16h30-17h30	Palestra. A trajetória da pesquisa sobre interpretação de Libras/Português no Brasil . Palestrante: SILVANA AGUIAR DOS SANTOS – UFSC.

Quinta-feira, 13 de novembro de 2014

9h-10h	Conferência Keynote. “O Gato do Diabo tem Pena” – O papel do intérprete nas performances de poesia em línguas de sinais . Conferencista: RACHEL SUTTON-SPENCE – UFSC.
10h-10h30	Comunicação: INTERPRETAÇÃO DE DESCRIÇÕES IMAGÉTICAS DA LIBRAS . Apresentador: MARCOS LUCHI.
10h30-11h	Comunicação: COMUNICAÇÃO TÁTIL PARA PESSOA COM SURDOCEGUEIRA – INSTRUÇÕES EM COMUNICAÇÃO HÁPTICA . Apresentadora: REGIANE CUNHA PEREIRA.
11h-11h30	Comunicação: COLETA DE SINAIS TERMINOLÓGICOS NOS MATERIAIS DIDÁTICOS PRODUZIDOS PELA EDITORA ARARA AZUL . Apresentadora: JANINE SOARES OLIVEIRA.
11h30-12h	Comunicação: ENSAIO PARA UMA METODOLOGIA DE TRADUÇÃO PORTUGUÊS - LIBRAS NO SOFTWARE PRODEAF . Apresentadora: JULIANA FERNANDES DA SILVA.
12h-13h45	Intervalo para almoço

13h45-14h30	Palestra. As Formas de Tratamento na Interpretação da Libras para a Língua Portuguesa Brasileira . Palestrante: MARIA CRISTINA PIRES PEREIRA – UFPEL.
14h30-15h	Comunicação: TRADUÇÃO COMENTADA DO POEMA EM LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS “VOO SOBRE RIO” . Apresentadora: MARILYN MAFRA KLAMT.
15h-15h30	Comunicação: TRADUÇÃO DE CANÇÕES DE LP PARA LIBRAS: IDENTIFICANDO E COMPARANDO RECURSOS TRADUTÓRIOS EMPREGADOS POR SINALIZANTES SURDOS E OUVINTES . Apresentadora: NATÁLIA SCHLEDER RIGO.
15h30-16h	Comunicação: QUANDO MÚLTIPLOS OLHARES GERAM DIFERENTES EXPERIÊNCIAS DE TRADUÇÃO AO PORTUGUÊS DE UM POEMA EM LIBRAS: O CASO DE “HOMENAGEM SANTA MARIA” DE GÖDINHO (2013) . Apresentadora: RACHEL SUTTON-SPENCE.
16h-16h30	Comunicação: TRADUÇÃO DE MÚSICA EM LÍNGUA DE SINAIS: ESTRATÉGIAS UTILIZADAS NA TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO. REPENSANDO UMA NOVA POÉTICA . Apresentador: VIRGÍLIO SOARES DA SILVA NETO.
16h30-17h	Intervalo
17h-17h45	Palestra. Efeitos de Modalidade nos processos tradutório e interpretativo (Libras-Português) . Palestrante: CARLOS HENRIQUE RODRIGUES – UFSC.

Sexta-feira, 14 de novembro de 2014

9h-10h	Palestra. Confiança: tradutor e intérprete de libras/português com o público envolvido . Palestrante: RONICE MÜLLER DE QUADROS – UFSC.
10h-10h30	Comunicação: O FLUXO DA INFORMAÇÃO EM TEXTOS INFORMATIVOS UNIVERSITÁRIOS EM PORTUGUÊS E EM LIBRAS . Apresentador: MARCOS PEREIRA FEITOSA.
10h30-11h	Comunicação: AS CARACTERÍSTICAS DE REGISTRO FORMAL EM LIBRAS APRESENTADAS PELA TRADUÇÃO DE EDITAIS DE PORTUGUÊS PARA LIBRAS . Apresentador: RODRIGO CUSTÓDIO DA SILVA.
11h-11h30	Comunicação: O TRABALHO DO TRADUTOR E INTÉRPRETE DE LIBRAS-PORTUGUÊS NAS UNIVERSIDADES FEDERAIS BRASILEIRAS . Apresentadora: SÔNIA APARECIDA LEAL VÍTOR ROMEIRO.
11h30-12h	Comunicação: ENTRE AS ARBITRARIEDADES PERFORMÁTICAS E AS NORMATIVIDADES DESCRITIVAS SURDAS: COMO A FERRAMENTA GLOSINAIS (CAMPELLO E CASTRO, 2013) PODE CONTRIBUIR COM PROCEDIMENTOS DE TRADUÇÃO DE POEMAS EM LÍNGUA DE SINAIS NA DIREÇÃO LIBRAS-PORTUGUÊS . Apresentador: SAULO XAVIER DE SOUZA.
12h-13h45	Intervalo para almoço
13h45-14h30	Palestra. Intérprete educacional e os contornos da cultura escolar . Palestrante: NEIVA DE AQUINO ALBRES – UFSC.
14h30-15h30	Intervalo com apresentação de Posteres
15h30-16h30	Apresentação Cultural – “Poemas em línguas de sinais” . Apresentadores: FERNANDA DE ARAUJO MACHADO e RICHARD CARTER.
16h30-17h30	Conferência Keynote. Sight interpreting and sight translation - A Continuum . Conferencista: CHRISTIAN RATHMANN – Universität Hamburg.



Certificado

Certificamos que **SEVERINA SOARES DA SILVA**, RG nº 227287 ssp/pb, participou do 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa, realizado em Florianópolis, Santa Catarina, no período de 12 a 14 de novembro de 2014, sob registro nº 2010.4984, Carga Horária de 20 horas.

Ronice M. de Quadros

Ronice Müller de Quadros

Coordenadora do 4º Congresso TILSP

Realização:



Pós-Graduação em
Estudos da Tradução

Apoio:





PREFEITURA MUNICIPAL DE JOÃO PESSOA
SECRETARIA DA RECEITA
PROCURADORIA GERAL DO MUNICÍPIO



Data: 01/10/2014

Hora: 17:35

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS MUNICIPAIS

Número da Certidão

2014/063340

Nº de Controle de Autenticação

540.631.596.618

IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE

C.N.P.J./C.P.F. 00448994000103	Nome do Contribuinte CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA -EPP				
Endereço AV PRES EPITACIO PESSOA	Número 01251	Apto/Sal 05	Bloco	Complemento	
Bairro BAIRRO DOS ESTADOS	CEP 58030001	Cidade JOAO PESSOA			UF PB

Ressalvado o direito de a Fazenda Pública Municipal lançar e inscrever quaisquer dívidas que vierem a ser apuradas, fica certificado que, até a presente data, não constam em nome do requerente acima qualificado pendências relativas às receitas municipais, inclusive as de natureza tributária ou não, inscritas ou não no Registro da Dívida Ativa do Municipal.

INSCRIÇÕES VINCULADAS AO REQUERENTE

MERCANTIS: 64432-3

IMOBILIÁRIAS:

OBSERVAÇÕES

Esta certidão é válida por 60 (sessenta) dias, conforme o artigo 138, §1º, da Lei Complementar nº 53, de 23 de dezembro de 2008 (Código Tributário Municipal).
A aceitação desta certidão está condicionada à inexistência de emendas ou rasuras, bem como à verificação de sua autenticidade na Internet, no endereço <http://www.joaopessoa.pb.gov.br>.
Certidão emitida gratuitamente em 01/10/2014 17:35:04



GOVERNO DO ESTADO DA PARAÍBA
SECRETARIA DE ESTADO DA RECEITA - SER



CERTIDÃO

CÓDIGO: **069A.5D0A.CD6E.B432**

Emitida no dia 01/10/2014 às 17:36:18

Identificação do requerente:

CNPJ/CPF: **00.448.994/0001-03**

R.G. :

Certifico, observadas as disposições da legislação vigente e de acordo com os assentamentos existentes neste órgão, que o requerente supra identificado está em situação **REGULAR** perante a Fazenda Pública Estadual, **com relação a débitos fiscais administrativos e inscritos em Dívida Ativa**. A referida identificação não pertence a contribuinte com inscrição ativa no Cadastro de Contribuintes do Estado da Paraíba.

A presente Certidão não compreende débitos cuja exigibilidade esteja suspensa, nem exclui o direito de a Fazenda Pública Estadual, a qualquer tempo, cobrar valores a ela porventura devidos pelo referido requerente.

Esta certidão é válida **por 60 (sessenta) dias a partir da data de sua emissão**, devendo ser confirmada a sua autenticidade através do serviço *Validar Certidão de Débito* na página www.receita.pb.gov.br.

OBS: Inválida para licitação no que se refere ao fornecimento de mercadorias ou prestação de serviços de transporte interestadual e intermunicipal ou comunicação não compreendidos na competência tributária dos municípios se o requerente supracitado estiver localizado no estado da Paraíba.

Válida com a apresentação conjunta do cartão de inscrição no CPF ou no CNPJ da
Secretaria da Receita Federal do Ministério da Fazenda.
Certidão de Débito emitida via 'Internet'.



PREFEITURA MUNICIPAL DE JOÃO PESSOA
SECRETARIA DA RECEITA
PROCURADORIA GERAL DO MUNICÍPIO



Data: 18/09/2014
Hora: 15:21

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS MUNICIPAIS

Número da Certidão
2014/059562

Nº de Controle de Autenticação
624.631.612.436

IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE

C.N.P.J./C.P.F. 00448994000103	Nome do Contribuinte CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA -EPP				
Endereço AV PRES EPITACIO PESSOA	Número 01251	Apto/Sal 05	Bloco	Complemento	
Bairro BAIRRO DOS ESTADOS	CEP 58030001	Cidade JOAO PESSOA			UF PB

Ressalvado o direito de a Fazenda Pública Municipal lançar e inscrever quaisquer dívidas que vierem a ser apuradas, fica certificado que, até a presente data, não constam em nome do requerente acima qualificado pendências relativas às receitas municipais, inclusive as de natureza tributária ou não, inscritas ou não no Registro da Dívida Ativa do Municipal.

INSCRIÇÕES VINCULADAS AO REQUERENTE

MERCANTIS: 64432-3

IMOBILIÁRIAS:

OBSERVAÇÕES

Esta certidão é válida por 60 (sessenta) dias, conforme o artigo 138, §1º, da Lei Complementar nº 53, de 23 de dezembro de 2008 (Código Tributário Municipal).
A aceitação desta certidão está condicionada à inexistência de emendas ou rasuras, bem como à verificação de sua autenticidade na Internet, no endereço <http://www.joaopessoa.pb.gov.br>.
Certidão emitida gratuitamente em 18/09/2014 15:21:06



GOVERNO DO ESTADO DA PARAÍBA
SECRETARIA DE ESTADO DA RECEITA - SER

CERTIDÃO



CÓDIGO: 6AEB.9912.89FB.C539

Emitida no dia 18/09/2014 às 15:16:29

Identificação do requerente:

CNPJ/CPF: 00.448.994/0001-03

R.G. :

Certifico, observadas as disposições da legislação vigente e de acordo com os assentamentos existentes neste órgão, que o requerente supra identificado está em situação **REGULAR** perante a Fazenda Pública Estadual, **com relação a débitos fiscais administrativos e inscritos em Dívida Ativa**. A referida identificação não pertence a contribuinte com inscrição ativa no Cadastro de Contribuintes do Estado da Paraíba.

A presente Certidão não compreende débitos cuja exigibilidade esteja suspensa, nem exclui o direito de a Fazenda Pública Estadual, a qualquer tempo, cobrar valores a ela porventura devidos pelo referido requerente.

Esta certidão é válida **por 60 (sessenta) dias a partir da data de sua emissão**, devendo ser confirmada a sua autenticidade através do serviço *Validar Certidão de Débito* na página www.receita.pb.gov.br.

OBS: Inválida para licitação no que se refere ao fornecimento de mercadorias ou prestação de serviços de transporte interestadual e intermunicipal ou comunicação não compreendidos na competência tributária dos municípios se o requerente supracitado estiver localizado no estado da Paraíba.

Válida com a apresentação conjunta do cartão de inscrição no CPF ou no CNPJ da
Secretaria da Receita Federal do Ministério da Fazenda.
Certidão de Débito emitida via 'Internet'.



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil



CERTIDÃO NEGATIVA
DE DÉBITOS RELATIVOS ÀS CONTRIBUIÇÕES PREVIDENCIÁRIAS
E ÀS DE TERCEIROS

Nº 238532014-88888994

Nome: CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA - EPP

CNPJ: 00.448.994/0001-03

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome relativas a contribuições administradas pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU).

Esta certidão, emitida em nome da matriz e válida para todas as suas filiais, refere-se exclusivamente às contribuições previdenciárias e às contribuições devidas, por lei, a terceiros, inclusive às inscritas em DAU, não abrangendo os demais tributos administrados pela RFB e as demais inscrições em DAU, administradas pela Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN), objeto de Certidão Conjunta PGFN/RFB.

Esta certidão tem a finalidade de registro ou arquivamento, em órgão próprio, de ato relativo à redução de capital social, transferência de controle de cotas de sociedade limitada, à cisão total ou parcial, à fusão, incorporação, ou à transformação de entidade ou de sociedade empresária simples.

A aceitação desta certidão está condicionada à finalidade para a qual foi emitida e à verificação de sua autenticidade na Internet, no endereço <<http://www.receita.fazenda.gov.br>>

Certidão emitida com base na Portaria Conjunta PGFN/RFB nº 01, de 20 de janeiro de 2010.

Emitida em 22/09/2014.

Válida até 21/03/2015.

Certidão emitida gratuitamente.

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

IMPRIMIR

VOLTAR



Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

Inscrição: 00448994/0001-03

Razão Social: CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA

Endereço: AV AV PRES EPIT PESSOA 1251 S 02 / DOS ESTADOS / JOAO
PESSOA / PB / 58030-002

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 03/11/2014 a 02/12/2014

Certificação Número: 2014110303034320346877

Informação obtida em 03/11/2014, às 15:20:02.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional
Secretaria da Receita Federal do Brasil



CERTIDÃO CONJUNTA NEGATIVA
DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO

Nome: CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA - EPP
CNPJ: 00.448.994/0001-03

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a tributos administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão, emitida em nome da matriz e válida para todas as suas filiais, refere-se exclusivamente à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN, não abrangendo as contribuições previdenciárias e as contribuições devidas, por lei, a terceiros, inclusive as inscritas em Dívida Ativa do Instituto Nacional do Seguro Social (INSS), objeto de certidão específica.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://www.receita.fazenda.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.fazenda.gov.br>>.

Certidão emitida com base na Portaria Conjunta PGFN/RFB nº 3, de 02/05/2007.

Emitida às 11:56:31 do dia 28/10/2014 <hora e data de Brasília>.

Válida até 26/04/2015.

Código de controle da certidão: **AF09.4716.44C1.DDFC**

Certidão emitida gratuitamente.

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

Modelo aprovado pela Portaria Conjunta PGFN/SRF nº 3, de 22/11/2005, alterada pela Portaria Conjunta PGFN/SRF nº 1, de 19/05/2006.

Contribuinte,

Confira os dados de Identificação da Pessoa Jurídica e, se houver qualquer divergência, providencie junto à RFB a sua atualização cadastral.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA



NÚMERO DE INSCRIÇÃO
00.448.994/0001-03
MATRIZ

COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO CADASTRAL

DATA DE ABERTURA
22/02/1995

NOME EMPRESARIAL
CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA - EPP

TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA)

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL
79.11-2-00 - Agências de viagens

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS
79.12-1-00 - Operadores turísticos
79.90-2-00 - Serviços de reservas e outros serviços de turismo não especificados anteriormente

CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA
206-2 - SOCIEDADE EMPRESARIA LIMITADA

LOGRADOURO
AV PRESIDENTE EPITACIO PESSOA

NÚMERO
1251

COMPLEMENTO
SALA 05

CEP
58.030-001

BAIRRO/DISTRITO
DOS ESTADOS

MUNICÍPIO
JOAO PESSOA

UF
PB

SITUAÇÃO CADASTRAL
ATIVA

DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL
01/07/2001

MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL

SITUAÇÃO ESPECIAL

DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 1.183, de 19 de agosto de 2011.

Emitido no dia 02/05/2014 às 10:43:17 (data e hora de Brasília).



Página: 1/1

A RFB agradece a sua visita. Para informações sobre política de privacidade e uso, [clique aqui](#).
[Atualize sua página](#)





PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO



CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA - EPP (MATRIZ E FILIAIS)
CNPJ: 00.448.994/0001-03
Certidão n°: 63973774/2014
Expedição: 06/10/2014, às 13:59:04
Validade: 03/04/2015 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA - EPP (MATRIZ E FILIAIS), inscrito(a) no CNPJ sob o n° 00.448.994/0001-03, NÃO CONSTA do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base no art. 642-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentado pela Lei n° 12.440, de 7 de julho de 2011, e na Resolução Administrativa n° 1470/2011 do Tribunal Superior do Trabalho, de 24 de agosto de 2011.

Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho e estão atualizados até 2 (dois) dias anteriores à data da sua expedição.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho ou Comissão de Conciliação Prévia.



DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA

25 07 2014



EXTRATO DE ADITIVO DE CONTRATO

Nº PROCESSO: 2774/2014

Nº DO CONTRATO: 007-2014

CONTRATANTE: DEFENSORIA PÚBLICA DO ESTADO DA PARAÍBA

CONTRATADO: CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA

Nº DO ADITIVO: 01

OBJETO DO ADITIVO: CONSTITUI OBJETO DO PRESENTE INSTRUMENTO, O ACRÉSCIMO DE R\$ 50.000,00 (CINQUENTA MIL REAIS) AO VALOR DO CONTRATO Nº 007/2014, HAJA VISTA QUE O VALOR ORIGINALMENTE CONTRATADO SOMADO AO ACRÉSCIMO PLEITEADO NÃO ALCANÇARÁ O VALOR LIMITE REGISTRADO NA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 003/2014

VALOR DO ADITIVO: R\$ 50.000,00 (CINQUENTA MIL REAIS)

DATA DA ASSINATURA DO ADITIVO: 22/07/2014

VANILDO OLIVEIRA BRITO
DEFENSOR PÚBLICO GERAL



**DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA**



Mem. 952/GEATI

Em, 14 de novembro de 2014.

Ao Senhor Defensor Público - Geral,

Assunto: Solicitação de empenho

Solicitamos de Vossa Excelência, autorização para o setor competente emitir nota de empenho no valor de **R\$ 1.486,12 (um mil, quatrocentos e oitenta e seis reais e doze centavos)**, em favor da **CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA**, conforme cópia do Extrato do 1º Aditivo do Contrato de N° 007/2014 em anexo.

Atenciosamente,


Carla Emilia S. Formiga Barros
GERENTE DA GEATI

Defensoria Pública da Paraíba
EMPENHE-SE
Em 14/11/2014


Vanildo Oliveira Brito
Defensor Público - Geral

**CLASSIC - VIAGENS E TURISMO LTDA**

CLASSIC VIAGENS E TURISMO LTDA

EPITACIO PESSOA 1251 LOJA 05 Cep: 58030-001

JOÃO PESSOA-PB Email: classicjp@classicturismo.com.br

Fone: 83 2106-3200 83 2106-3220 Fax: 83 2106-3206

CNPJ: 00.448.994/0001-03

09:50:29 - 10/11/2014

IVO

by Zientek

1 / 1



Ao

Governo do Estado da Paraíba

DEFENSORIA PÚBLICA DO ESTADO DA PARAIBA

JOÃO PESSOA - PB

Vimos por meio desta solicitar o pagamento referente a emissão de 2 passagem(ns) aérea no trecho (IDA/VOLTA) no valor de R\$ 1.486,12 (UM MIL QUATROCENTOS E OITENTA E SEIS REAIS E DOZE CENTAVOS). Conforme fatura número 4022567, segue em anexo autorizações e cópia dos bilhetes emitidos.

Certos de contarmos com vossa atenção agradecemos antecipadamente.

Dados das nossas contas:

Banco do Brasil

Agencia: 0011-6

Conta Corrente: 223.408-4

Classic Turismo
PETRONIO SILVA - Financeiro
astronid@classicjp.com.br

Joao Pessoa, 31 de outubro de 2014



SOLICITAÇÃO DE DIÁRIAS N.º ____ / 2014 – DPPB / GDPG

SENHOR DEFENSOR PÚBLICO GERAL,

SOLICITO A CONCESSÃO DE DIÁRIA(S) EM RAZÃO DO DESLOCAMENTO DO SERVIDOR PÚBLICO, NOS TERMOS DO ARTIGO 1º DA LEI ESTADUAL Nº 8.243, DE 01 DE JUNHO DE 2007.

AUTORIZO À GEPOF/DPPB – GERÊNCIA DE PLANEJAMENTO ORÇAMENTO E FINANÇAS

PARA DENTRO DA DISPONIBILIDADE ORÇAMENTÁRIA E FINANCEIRA, NA FORMA DA LEI Nº 8.243, DE 01 / 06 / 2007, A PROCEDER OS CÁLCULOS E EMPENHAR.

EM

VANILDO OLIVEIRA BRITO
ORDENADOR

1 – REQUISITANTE (Chefe Imediato)

1.1 - NOME: CARLA EMÍLIA S. FORMIGA BARROS

1.2 - CARGO/FUNÇÃO: Gerente de Administração e de
Tecnologia da Informação

1.3 - LOTAÇÃO/EXERCÍCIO: Defensoria Pública / GEATI

1.4 - MATRÍCULA: 153.921-3

1.5 - CPF: 008.580.064-30

1.6 - NÍVEL/SÍMBOLO: CGI-1

(Assinatura e Carimbo)

2 – REQUISITADO

2.1 - NOME: Severina Soares da Silva

2.2-CARGO/FUNÇÃO: Auxiliar de Serviços Gerais

2.4 - MATRÍCULA: 109.202-2

2.6 - NÍVEL/SÍMBOLO:

2.3 - LOTAÇÃO/EXERCÍCIO:

2.5 - CPF: 276.249.274-20

Protocolo / GEATI

(Assinatura)

3 – OBJETIVO / CIDADE / DURAÇÃO DA VIAGEM

3.1 - OBJETIVO: Participar do IV Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa na cidade citada abaixo.

3.2 - CIDADE: Florianópolis/SC

3.3 – SAÍDA: 11/11/14 - HORÁRIO: hs

3.4 – RETORNO: 15/11/14 - HORÁRIO: hs

4 – CÁLCULO DAS DIÁRIAS

Nº DE DIÁRIAS			4.4	4.5 - VALOR TOTAL
4.1 INTEIRA	4.2 PARCIAL	4.3 TOTAL	VALOR UNITÁRIO RS	RS
4		4	400,00	

RS 1.600,00

5 – DESPACHO DO DEFENSOR PÚBLICO GERAL

DEFIRO O PEDIDO ☐ INDEFIRO O PEDIDO ☐

Em ____/____/____.

VANILDO OLIVEIRA BRITO
DEFENSOR PÚBLICO GERAL DO ESTADO

SAÍDA	CHEGADA	CIA	VOO	CLASSE	CONEXÃO	ESC
15/11/2014 AS (18:35h)	Antônio Carlos Jobim (GIG) 15/11/2014 AS (20:01h)					
Rio de Janeiro - Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro/Galeão- Antônio Carlos Jobim (GIG) 15/11/2014 AS (20:53h)	João Pessoa - Aeroporto Presidente Castro Pinto (JPA) 15/11/2014 AS (22:53h)		 6136			00



*Bagagem Permitida-23kg

TARIFA	TAXA DE EMBARQUE	TAXA DU	TOTAL
BRL 1.250,00	BRL 168,14	125,00	BRL 1.418,14

Atenciosamente

Central de Vendas: 4004 4040 (capitais)
| 0300 789 8160 (demais localidades)

**Siga a Avianca
Brasil:**



>> E-mail automático, não responda esse e-mail <<

[Imprimir](#)[Fechar](#)De: **CLASSIC TURISMO MATRIZ (JPA) (Com DU)** (nao-responder@avianca.com.br)

Enviada: segunda-feira, 3 de novembro de 2014 12:18:19

Para: analuciajp@hotmail.com

De: Aline Farias Ponce C. Rocha(aline@classicturismo.com.br)

Agência: CLASSIC TURISMO MATRIZ (JPA) (Com DU)



Por favor, não responda a este e-mail. Caso necessite, entre em contato pelo e-mail sac@avianca.com.br

**CONFIRMAÇÃO DE RESERVA**

Olá Aline Farias Ponce C. Rocha,

Segue sua reserva confirmada, qualquer dúvida entre em contato com seu agente de viagens.

Agência: CLASSIC TU
MATRIZ (JPA) (Com []
Data da reserva: 31/
10:50Atendente:
aline@classicturismo.
E-mail:
[aline@classicturismo.](mailto:aline@classicturismo)

LOCALIZADOR	PRAZO PARA EMIÇÃO	STATUS DA RESERVA	Passageiro:
5RKL5S		Emitida (247-2413022870,247-2413022871)	REJANE COSTA (Adulto) Sexo: Masculino
			Passageiro: SEVERINA SILVA (Adulto) Sexo: Masculino

Itinerário:

SAÍDA	CHEGADA	CIA	VOO	CLASSE	CONEXÃO	ESC
Florianópolis - Aeroporto Internacional Hercílio Luiz (FLN)	Rio de Janeiro - Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro/Galeão-		6263			00



SERVICOS:
REMUNERAÇÃO DEVIDA AO AGENTE DE
VIAGENS



DADOS DA COMPRA

NOME: SILVA/SEVERINA

Data de emissão: 31OCT14 - VALIDO ATÉ 11NOV

CÓDIGO DA RESERVA: 5SIDJP

NÚMERO DO E-TICKET: 957 2499341729

FORMA DE PAGAMENTO

Remuneração do Agente de viagens: BRL 72,79

AIRBUS INDUSTRIE A320-100/200-ANAC CAT. C**Aeronave:****Bagagem:** 23K**DE SAO PAULO GRU PARA FLORIANOPOLIS****Data:** 11NOV**Vôo:** JJ 3415 - Operado por TAM LINHAS AEREAS**Saída:** 07:50 SAO PAULO GRU, terminal 2**Chegada:** 09:03 FLORIANOPOLIS, terminal**Classe:** Econômica (M)AIRBUS INDUSTRIE A320-100/200-ANAC CAT. C**Aeronave:****Bagagem:** 23K

Esta é uma pré-reserva de assento e os lugares somente serão confirmados ao realizar o check-in

Imprimir recibo

Ver contrato de transporte
aéreo**FORMA DE PAGAMENTO****Tarifa Aerea:** BRL 727,90**Taxas:** BRL 16,95 BR Imposto de aeroporto**Total :** BRL 16,95**TOTAL** BRL 744,85

[Imprimir](#)[Fechar](#)De: **nao-responda@tam.com.br**

Enviada: segunda-feira, 3 de novembro de 2014 12:16:58

Para: **ANALUCIAJP@HOTMAIL.COM**

1 anexo

ETR_3452438_10.png (4,3 KB),

**TAM**

OBRIGADO POR ESCOLHER A TAM

DADOS DA COMPRA

NOME: SILVA/SEVERINA

Data de emissão: 31OCT14 - VALIDO ATÉ 11NOV

CÓDIGO DA RESERVA: 5SIDJP

NÚMERO DO E-TICKET: 957 2499341729

SUA VIAGEM

DE JOAO PESSOA PARA SAO PAULO GRU

Data: 11NOV**Vôo:** JJ 3359 - Operado por TAM LINHAS AEREAS**Saída:** 01:58 JOAO PESSOA, terminal**Chegada:** 06:30 SAO PAULO GRU, terminal 2**Classe:** Econômica (M)



**DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA**



Ofício Nº 459/2014-DPPB/GDPG

João Pessoa, 31 de outubro de 2014.

Ao Senhor
GERENTE DA CLASSIC TURISMO
João Pessoa

Senhor Gerente,

Face a necessidade, autorizo a emissão dos bilhetes de passagens aéreas para a servidora **SEVERINA SOARES DA SILVA**, conforme reserva abaixo:

Trecho

João Pessoa /Cumbica - 11/Nov 01h58-06h30 TAM Vôo 3359

Cumbica / Florianópolis - 11/Nov 07h50-09h03 TAM Vôo 3415

Florianópolis / Galeão - 15/Nov 18h35-20h01 AVIANCA Vôo 6263

Galeão / João Pessoa 15/Nov 20h53-22h53 AVIANCA Vôo 6136

Atenciosamente,

Vanildo Oliveira Brito
Defensor Público Geral do Estado

ImprimirFechar

De: **Leandro Bonfim** (leandro@classicturismo.com.br)
Enviada: sexta-feira, 31 de outubro de 2014 15:08:48
Para: 'Ana Lucia navarro' (analuciajp@hotmail.com)



O prazo de validade da reserva expira em 31/out/2014 17:05:31 (GMT -2) De acordo com as regras das Companhias Aéreas, a tarifa só é garantida após a emissão do bilhete, e não no ato da reserva ou cotação. O prazo de emissão garante apenas o lugar no voo.

Passageiros:

SEVERINA SILVA (ADT)

REJANE COSTA (ADT)

>>> RESERVADO

Descrição.: (JPA) Joao Pessoa / (GRU) Cumbica 11/Nov 01:58-06:30 TAM Voo 3359 (Econômica)

Descrição.: (GRU) Cumbica / (FLN) Florianopolis 11/Nov 07:50-09:03 TAM Voo 3415 (Econômica)

Valores...: Tarifa: BRL 1455.80 + Taxas: BRL 33.90 + Repasse BRL 145.58 Total: BRL 1635.28

Reserva...: Localizador: 5SIDJP

Descrição.: (FLN) Florianopolis / (GIG) Galeão 15/Nov 18:35-20:01 AVIANCA Voo 6263 (Econômica)

Descrição.: (GIG) Galeão / (JPA) Joao Pessoa 15/Nov 20:53-22:53 AVIANCA Voo 6136 (Econômica)

Valores...: Tarifa: BRL 1250.00 + Taxas: BRL 43.14 + Repasse BRL 125.00 Total: BRL 1418.14

Reserva...: Localizador: 5RKL5S

Atenciosamente,



Leandro Marinho | Consultor de Viagens

Classic Viagens e Turismo Ltda.

Fone: (83) 2106-3200 / Fax: (83) 2106-3206

www.classicturismo.com.br | leandro@classicturismo.com.br

Antes de imprimir pense no compromisso com o MEIO AMBIENTE!
Before you print this message, think about your engagement to the environment

De: Ana Lucia navarro [mailto:analuciajp@hotmail.com]

Enviada em: sexta-feira, 31 de outubro de 2014 11:54

Para: leandro@classicturismo.com.br

Assunto: DEFENSORIA PÚBLICA



DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA



Mem. 846/GEATI

Em, 14 de outubro de 2014.

Ao Senhor Defensor Público - Geral,

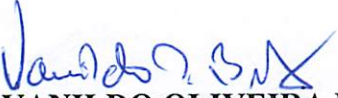
Assunto: Solicitação de empenho

Solicitamos de Vossa Excelência, autorização para o setor competente emitir nota de empenho no valor de **R\$ 110,00 (cento e dez reais)**, em favor da Associação Catarinense de Tradutores e Interpretes de Língua de Sinais, referente ao pagamento da taxa de inscrição para a servidora Severina Soares da Silva participar do 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa a ser realizado entre os dias 12 a 14 de novembro do corrente ano, na cidade de Florianópolis/SC.

Atenciosamente,


Carla Emília S. Formiga Barros
GERENTE DA GEATI

AUTORIZO
Em 14/10/2012


VANILDO OLIVEIRA BRITO
DEFENSOR PÚBLICO - GERAL



DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA



PUBLICADO NO DIÁRIO OFICIAL

NESTA DATA

EM 10/10/2014
CHEFIA DE GABINETE

EXTRATO DE INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO

PROCESSOS Nº: 1514/2014 E 1540/2014

INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO Nº: 010/2014

OBJETO: INSCRIÇÃO DE SERVIDORES NO 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISAS EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LÍNGUA PORTUGUESA

VALOR TOTAL: R\$ 320,00 (TREZENTOS E VINTE REAIS)

FORNECEDOR: ASSOCIAÇÃO CATARINENSE DE TRADUTORES

(CNPJ Nº 11.621.985/0001-99)

O DEFENSOR PÚBLICO GERAL, NO USO DAS ATRIBUIÇÕES QUE LHE SÃO CONFERIDAS PELA LEI COMPLEMENTAR ESTADUAL Nº 104/2012, E DE ACORDO COM O DISPOSTO NO ART. 26, DA LEI Nº 8.666/93, E SUAS ALTERAÇÕES, TORNA PÚBLICO, A QUEM INTERESSAR POSSA, QUE HOMOLOGA E RATIFICA O PARECER TÉCNICO E JURÍDICO QUE OPINOU PELA INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO NOS TERMOS DO DISPOSTO NO ART. 25, INCISO II, C/C ART. 13, VI, DA LEI Nº 8.666/93, EM FACE DA NOTÓRIA ESPECIALIZAÇÃO DO PROPONENTE ACIMA ESPECIFICADO.

JOÃO PESSOA/PB, 08 DE OUTUBRO DE 2014.

VANILDO OLIVEIRA BRITO
DEFENSOR PÚBLICO GERAL



**DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA**



Processo nº 006.001540/2014-0

Parecer: 304/2014.

Assunto: Passagem, inscrição e diárias.

Requerente: Auxiliar de Serviços Gerais Severina Soares da Silva,
Matrícula de n. 109.202-2.

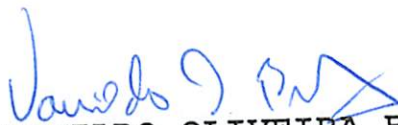
Vistos etc;

Consoante o que foi argüido nas razões expostas pela ASSEJUR, decido que a requerente, com fulcro no art. 13, VI, da Lei de n.º 8.666/93, tem direito a concessão de diárias, passagens e inscrição do 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado na data de 12 a 14 de novembro de 2014, no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC., desde que, seja apresentado, pelo(a) requerente, o CERTIFICADO DE CONCLUSÃO DE PARTICIPAÇÃO.

Encaminhem-se os autos à Chefia de Gabinete para as providências necessárias.

Anotações de estilo.

João Pessoa, 06 de outubro de 2014.


VANILDO OLIVEIRA BRITO

Defensor Público Geral.

Tal ausência de certidão, no caso, **Municipal**, pode impedir da empresa prestadora, a Associação catarinense de tradutores e Interpretes de Língua de Sinais de participar de licitações, contratar e **receber pagamentos de órgãos oficiais**, obter financiamentos junto a instituições públicas, dentre outras limitações.

Diante do exposto, mesmo estando ausente, nos autos, **Certidão Municipal** e podendo ser prejudicada e impedida de **RECEBER PAGAMENTO DE ORGÃOS OFICIAIS**, entende pela POSSIBILIDADE da solicitação da requerente.

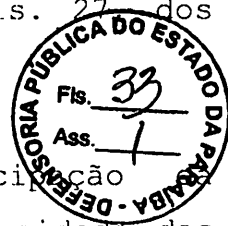
É o parecer

João Pessoa, 16 de setembro de 2014.

Alessandra Scarano Guerra
Coordenadora da Assessoria
Técnica - DPPB
OAB/PB 12601/PB

Luiz Arthur Albuquerque Bezerra
Assessor Jurídico - DPPB
OAB/PB 6661

Em despacho de fls. 18, o DEFENSOR PÚBLICO GERAL homologou a decisão do Parecer da ASSEJUR, encaminhando a GEATI para as devidas providências. Em posterior foi requerido CERTIDÕES necessárias para compor o referido processo, deixando de ser anexada a **Certidão Municipal**, alegando que a referida Associação não tem cadastro municipal, conforme informações as fls. 27 dos mesmos.



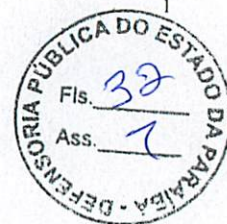
Entendendo a necessidade da participação requerente no alusivo Congresso, observamos que a velocidade das mudanças, a famosa globalização e o desenvolvimento tecnológico transformam incessantemente o ambiente de trabalho, de forma que hoje não há dúvidas de que "estudo" e "formação" não são apenas uma etapa da vida, mas uma constante ao longo de toda a carreira.

Assim, a atualização profissional deixou de ser uma opção para ser também uma condição e uma necessidade dentro do exercício da profissão. Isso se manifesta tanto como iniciativa de aperfeiçoamento do currículo dentro de um ambiente cada vez mais concorrido quanto por exigência natural do mercado, onde a todo instante se vêem antigos meios e conceitos sendo aperfeiçoados ou superados.

No caso concreto, se vislumbra a PROGRAMAÇÃO, Objetivos, horários, ficha de inscrição para do 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC., DEIXANDO, POIS, de apresentar **Certidões Municipal**, informando que a Associação catarinense de tradutores e Interpretes de Língua de Sinais **NÃO POSSUI CADASTRO** junto ao Município.



**DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA**



Processo nº 006.001540/2014-0

Parecer: 304/2014.

EMENTA: SOLICITAÇÃO DE PASSAGEM AÉREA E INSCRIÇÃO PARA O 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA. **POSSIBILIDADE.**

PARECER

Trata-se de solicitação da Assessora para Assuntos de Administração geral Severina Soares da Silva, Matrícula de n. 109.202-2, quanto a **passagem aérea e inscrição** para o 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado de 12 a 14 de novembro de 2014, no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC., conforme cópia da PROGRAMAÇÃO, OBJETIVO, HORÁRIO E FICHA DE INSCRIÇÃO (fls.03/15), dos autos.

Passamos a opinar:

Para melhor entender, no processo em tela, foi apresentado Parecer Jurídico, fls. 16/17, dos autos, sendo o mesmo deferido, desde que o DEFENSOR PÚBLICO GERAL DO ESTADO DA PARAÍBA **AUTORIZA**, demonstrando interesse no aperfeiçoamento da Solicitante, como ainda, devendo a requerente no final apresentar o Certificado de Conclusão de participação no alusivo Congresso, organizado pela Associação catarinense de tradutores e Interpretes de Língua de Sinais.



DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA



FOLHA DE DESPACHO / INFORMAÇÕES

Processo nº 1540/2014

Interessado: SEVERINA SOARES DA SILVA.

Assunto: Solicitação de pagamento para inscrição e passagem aérea .

Encaminhe-se o processo a **ASSEJUR**, para análise e parecer quanto a **inexistência da certidão municipal da Associação Catarinense de Tradutores e Interpretes de Língua de Sinais, conforme email anexo.**

João Pessoa, 04 de setembro de 2014.


CARLA EMÍLIA S. FORMIGA BARROS
GERENTE DA GEATI

IMPRIMIR

VOLTAR



Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

Inscrição: 11621985/0001-99
Razão Social: ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES
Endereço: RUA JOSE BONIFACIO 378 / ESTREITO / FLORIANOPOLIS / SC
/ 88070-770

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 01/09/2014 a 30/09/2014

Certificação Número: 2014090108091671791224

Informação obtida em 04/09/2014, às 13:59:48.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br





**ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA FAZENDA**

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS ESTADUAIS



Nome (razão social): **Associação Catarinense de Tradutores e Intérpretes de Língua de Sinais**
CNPJ/CPF: **11.621.985/0001-99**
(Solicitante sem inscrição no Cadastro de Contribuintes do ICMS/SC)

Esta certidão é válida para o número do CPF ou CNPJ informado pelo solicitante, que não consta da base de dados da Secretaria de Estado da Fazenda.

O nome e o CPF ou CNPJ informados pelo solicitante devem ser conferidos com a documentação pessoal do portador.

Ressalvando o direito da Fazenda Estadual de inscrever e cobrar as dívidas que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam, na presente data, pendências em nome do contribuinte acima identificado, relativas aos tributos, dívida ativa e demais débitos administrados pela Secretaria de Estado da Fazenda.

Dispositivo Legal:	Lei nº 3938/66, Art. 154
Número da certidão:	140140147912811
Data de emissão:	28/08/2014 16:48:07
Validade (Lei nº 3938/66, Art. 158, modificado pelo artigo 18 da Lei nº 15.510/11.):	27/10/2014

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada na página da Secretaria de Estado da Fazenda na Internet, no endereço: <http://www.sef.sc.gov.br>



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional
Secretaria da Receita Federal do Brasil



CERTIDÃO CONJUNTA NEGATIVA
DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO

Nome: ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LINGUA DE SINAIS
CNPJ: 11.621.985/0001-99

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a tributos administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão, emitida em nome da matriz e válida para todas as suas filiais, refere-se exclusivamente à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN, não abrangendo as contribuições previdenciárias e as contribuições devidas, por lei, a terceiros, inclusive as inscritas em Dívida Ativa do Instituto Nacional do Seguro Social (INSS), objeto de certidão específica.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://www.receita.fazenda.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.fazenda.gov.br>>.

Certidão emitida com base na Portaria Conjunta PGFN/RFB nº 3, de 02/05/2007.

Emitida às 13:59:35 do dia 06/08/2014 <hora e data de Brasília>.

Válida até 02/02/2015.

Código de controle da certidão: **37E7.CC84.96E8.65A7**

Certidão emitida gratuitamente.

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

Imprimir

Fechar

De: **Congresso TILSP** (congressotils@projectaeventos.com.br)

Enviada: quarta-feira, 6 de agosto de 2014 17:01:12

Para: 'Ana Lucia navarro' (analuciajp@hotmail.com)

1 anexo

CND Federal val. 2.2.15.pdf (77,9 KB)



Boa tarde Ana Lucia,

Segue anexo a certidão federal que faltava. Certidão municipal a associação não possui pois não é cadastrada.

Atenciosamente

Ana Flávia

De: Ana Lucia navarro [mailto:analuciajp@hotmail.com]

Enviada em: quinta-feira, 10 de julho de 2014 09:44

Para: congressotils@projectaeventos.com.br

Assunto: DEFENSORIA PÚBLICA DA PARAIBA



**ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA FAZENDA**

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS ESTADUAIS



Nome (razão social): **CONTRIBUINTE**
CNPJ/CPF: **11.621.985/0001-99**
(Solicitante sem inscrição no Cadastro de Contribuintes do ICMS/SC)

Esta certidão é válida para o número do CPF ou CNPJ informado pelo solicitante, que não consta da base de dados da Secretaria de Estado da Fazenda.

O nome e o CPF ou CNPJ informados pelo solicitante devem ser conferidos com a documentação pessoal do portador.

Ressalvando o direito da Fazenda Estadual de inscrever e cobrar as dívidas que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam, na presente data, pendências em nome do contribuinte acima identificado, relativas aos tributos, dívida ativa e demais débitos administrados pela Secretaria de Estado da Fazenda.

Dispositivo Legal:	Lei nº 3938/66, Art. 154
Número da certidão:	140140108413222
Data Emissão:	08-07-2014 04:29:30
Validade (Lei nº 3938/66, Art. 158, modificado pelo artigo 18 da Lei n 15.510/11.):	06-09-2014 04:29:30

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada na página da Secretaria de Estado da Fazenda na Internet, no endereço: <http://www.sef.sc.gov.br>



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil

CERTIDÃO NEGATIVA
DE DÉBITOS RELATIVOS ÀS CONTRIBUIÇÕES
PREVIDENCIÁRIAS E ÀS DE TERCEIROS



Nº 195662014-88888985

Nome: ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E
INTERPRETES DE L
CNPJ: 11.621.985/0001-99

Reservado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome relativas a contribuições administradas pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU).

Esta certidão, emitida em nome da matriz e válida para todas as suas filiais, refere-se exclusivamente às contribuições previdenciárias e às contribuições devidas, por lei, a terceiros, inclusive às inscritas em DAU, não abrangendo os demais tributos administrados pela RFB e as demais inscrições em DAU, administradas pela Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN), objeto de Certidão Conjunta PGFN/RFB.

Esta certidão é válida para as finalidades previstas no art. 47 da Lei nº 8,212 de 24 de julho de 1991, exceto para:

- averbação de obra de construção civil no Registro de Imóveis;
- redução de capital social, transferência de controle de cotas de sociedade limitada e cisão parcial ou transformação de entidade ou de sociedade sociedade empresária simples;
- baixa de firma individual ou de empresário, conforme definido pelo art.931 da Lei nº 10.406, de 10 de Janeiro de 2002 - Código Civil, extinção de entidade ou sociedade empresária ou simples.

A aceitação desta certidão está condicionada à finalidade para a qual foi emitida e à verificação de sua autenticidade na Internet, no endereço <<http://www.receita.fazenda.gov.br>>

Certidão emitida com base na Portaria Conjunta PGFN/RFB nº 11, de 20 de janeiro de 2010.

Emitida em 10/07/2014.
Válida até 06/01/2015.

Certidão emitida gratuitamente.

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.



PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO



CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LINGUA DE SINAIS (MATRIZ E FILIAIS)

CNPJ: 11.621.985/0001-99

Certidão n°: 51191670/2014

Expedição: 10/07/2014, às 09:57:20

Validade: 05/01/2015 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LINGUA DE SINAIS (MATRIZ E FILIAIS), inscrito(a) no CNPJ sob o n° 11.621.985/0001-99, NÃO CONSTA do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base no art. 642-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentado pela Lei n° 12.440, de 7 de julho de 2011, e na Resolução Administrativa n° 1470/2011 do Tribunal Superior do Trabalho, de 24 de agosto de 2011.

Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho e estão atualizados até 2 (dois) dias anteriores à data da sua expedição.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho ou Comissão de Conciliação Prévia.

Comprovante de Inscrição e de Situação Cadastral

Contribuinte,

Confira os dados de Identificação da Pessoa Jurídica e, se houver qualquer divergência, providencie junto à RFB a sua atualização cadastral.



		REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL	
		CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA	
NÚMERO DE INSCRIÇÃO 11.621.985/0001-99	COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO CADASTRAL		DATA DE ABERTURA 07/07/2009
MATRIZ			
NOME EMPRESARIAL ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LINGUA DE SINAIS			
TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA) ACATILS			
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL 94.12-0-00 - Atividades de organizações associativas profissionais			
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS Não informada			
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA 399-9 - ASSOCIACAO PRIVADA			
LOGRADOURO R JOSE BONIFACIO	NÚMERO 378	COMPLEMENTO APT 101 BLOCO B	
CEP 88.070-770	BAIRRO/DISTRITO ESTREITO	MUNICÍPIO FLORIANOPOLIS	UF SC
SITUAÇÃO CADASTRAL ATIVA		DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL 07/07/2009	
MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL			
SITUAÇÃO ESPECIAL *****		DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL *****	

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 1.183, de 19 de agosto de 2011.

Emitido no dia **10/07/2014** às **09:52:19** (data e hora de Brasília).

Página: 1/1

[Voltar](#)

**Certificado de Regularidade do FGTS - CRF**

Inscrição: 11621985/0001-99
Razão Social: ASSOCIACAO CATARINENSE DE TRADUTORES
Endereço: RUA JOSE BONIFACIO 378 / ESTREITO / FLORIANOPOLIS / SC
/ 88070-770

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 30/06/2014 a 29/07/2014

Certificação Número: 2014063010444712720494

Informação obtida em 10/07/2014, às 09:44:47.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:
www.caixa.gov.br



[Imprimir](#)[Fechar](#)

De: **Congresso TILSP** (congressotils@projectaeventos.com.br)

Enviada: quinta-feira, 10 de julho de 2014 12:59:31

Para: 'Ana Lucia navarro' (analuciajp@hotmail.com)

5 anexos

CND Estadual val. 06.09.pdf (57,4 KB) , CND Previdencia val. 06.01.2015.pdf (77,0 KB) , CND trabalhista val. 05.01.2015.pdf (87,9 KB) , CNPJ.pdf (89,8 KB) , FGTS val. 29.07.pdf (84,4 KB)



Bom dia Ana Lucia,

Segue anexo as certidões que possuímos. A certidão federal e municipal estão irregulares, já solicitamos a Associação uma previsão.

Atenciosamente

Ana Flávia

De: Ana Lucia navarro [mailto:analuciajp@hotmail.com]

Enviada em: quinta-feira, 10 de julho de 2014 09:44

Para: congressotils@projectaeventos.com.br

Assunto: DEFENSORIA PÚBLICA DA PARAIBA



DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA



FOLHA DE DESPACHO / INFORMAÇÕES

Processo Nº: 1540/2014

Interessado: SEVERINA SOARES DA SILVA.

Assunto: Solicitação de autorização para participação do IV Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa em Santa Catarina.

Trata-se o Processo em tela, de solicitação de abertura de procedimento administrativo, visando a inscrição para participação do IV Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa, passagem aérea e diárias a se realizar entre os dias 12, 13 e 14 de novembro de 2014 no estado de Santa Catarina.

João Pessoa, 14 de abril de 2014.


Carla Emilia S. Formiga Barros
GERENTE DA GEATI

AUTORIZO
Em 14/04/2014


VANILDO OLIVEIRA BRITO
DEFENSOR PÚBLICO GERAL



**DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA**



Processo nº 006.001540/2014-0

Parecer: 304/2014.

Assunto: Passagem, inscrição e diárias.

Requerente: Auxiliar de Serviços Gerais Severina Soares da Silva,
Matrícula de n. 109.202-2.

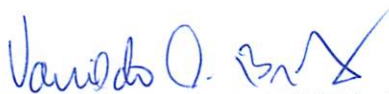
Vistos etc;

Consoante o que foi argüido nas razões expostas pela ASSEJUR, **decido** que a requerente, com fulcro no art. 13, VI, da Lei de n.º 8.666/93, tem direito a concessão de diárias, passagens e inscrição do 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado na data de 12 a 14 de novembro de 2014, no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC., desde que, seja apresentado, pelo(a) requerente, o **CERTIFICADO DE CONCLUSÃO DE PARTICIPAÇÃO.**

Encaminhem-se os autos à Chefia de Gabinete para as providencias necessárias.

Anotações de estilo.

João Pessoa, 10 de abril de 2014.


VANILDO OLIVEIRA BRITO

Defensor Público Geral.

A GEATI, pl providencia, 14.04.14


Severina Soares da Silva
Defensora Pública
Chefe de Gabinete



Isto posto, concluímos pelo DEFERIMENTO do pedido, desde que o DEFENSOR PÚBLICO GERAL DO ESTADO DA PARAÍBA **AUTORIZA,** demonstrando interesse no aperfeiçoamento da Solicitante, como ainda, **DEVENDO, no final, SER APRESENTO O CERTIFICADO DE CONCLUSÃO DE PARTICIPAÇÃO** no 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado na data de 12 a 14 de novembro de 2014, no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC.



Este é o Parecer, S.M.J.

Faço conclusão ao Excelentíssimo Senhor **Defensor Público Geral** para que possa decidir de acordo com o seu entendimento.

João Pessoa, 10 de abril de 2014.

Alessandra S. Guerra
Alessandra Scarano Guerra
Coordenadora da Assessoria
Técnica - DPPB
OAB/PB 12601/PB

Luiz Arthur Albuquerque Bezerra
Luiz Arthur Albuquerque Bezerra
Assessor Jurídico - DPPB
OAB/PB 6661

Assim, a atualização profissional deixou de ser uma opção para ser também uma condição e uma necessidade dentro do exercício da profissão. Isso se manifesta tanto como iniciativa de aperfeiçoamento do currículo dentro de um ambiente cada vez mais concorrido quanto por exigência natural do mercado, onde a todo instante se vêem antigos meios e conceitos sendo aperfeiçoados ou superados.

Nesse sentido, o artigo 13 da Lei de n. 8.666/93 em seu inciso VI, estipula:

“Art. 13 – Para fins desta Lei, considera-se serviços técnicos profissionais especializados os trabalhos relativos a:

I-...

II- ...

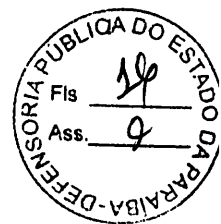
III- ...

VI – treinamento e aperfeiçoamento de pessoal.”

Na análise do caso concreto, se vislumbra a PROGRAMAÇÃO, Objetivos, horários, ficha de inscrição para do 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC., requerendo **diárias, passagens e inscrição** para dos dias 12 a 14 de novembro de 2014.



**DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAÍBA**



Processo nº 006.001540/2014-0

Parecer: 304/2014.

EMENTA: 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA - SOLICITAÇÃO DE PASSAGEM, DIÁRIAS E INSCRIÇÃO. POSSIBILIDADE - ART. 13, VI, DA LEI N.º 8.666/93.

PARECER

Trata-se de solicitação da Auxiliar de Serviços Gerais Severina Soares da Silva, Matrícula de n. 109.202-2, quanto as **diárias, passagens e inscrição** para o 4º CONGRESSO NACIONAL DE PESQUISA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS E LINGUA PORTUGUESA, a ser realizado de 12 a 14 de novembro de 2014, no Centro de Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina - SC., conforme cópia da PROGRAMAÇÃO, OBJETIVO, HORÁRIO E FICHA DE INSCRIÇÃO (fls.03/15), dos autos.

Passamos a opinar:

A velocidade das mudanças, a famosa globalização e o desenvolvimento tecnológico transformam incessantemente o ambiente de trabalho, de forma que hoje não há dúvidas de que "estudo" e "formação" não são apenas uma etapa da vida, mas uma constante ao longo de toda a carreira.

À ASSESSOR d/ parecer, em

08-04-2014

Vanildo O. Brito

Vanildo Oliveira Brito
Defensor Público



Informações importantes:

- Informações sobre valores e submissão de resumos para avaliação só serão preenchidas após seu registro.
- Após o envio deste formulário, dentro de alguns minutos você receberá um e-mail automático contendo os mesmos dados que você preencheu neste formulário. Caso você não receba esse e-mail, seu provedor deve ter bloqueado, por considerar que a mensagem se trata de um spam. Neste caso, não se preocupe. Isto não inviabilizará seu acesso. Apenas **guarde com cuidado os dados LOGIN e SENHA** preenchidos por você.

enviar

Realização:



Pós-Graduação em
Estudos da Tradução

Apoio:



Desenvolvido por Zanda Multimeios da Informação

Atenção:

Inscrições de universitários em graduação, só será validada com o envio de atestado de matrícula ou declaração da instituição de ensino onde estuda, indicando esta condição. O envio deverá ser feito junto com o comprovante de pagamento para o email congressotils@projectaeventos.com.br

**Ficha de Inscrição on line*** Nome completo: 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa * Nome para o crachá: * Sexo: ☐ M ☐ F* Empresa: * RG: * CPF: * Endereço: Bairro: * Estado: * Cidade: * CEP: * País: * Telefone: Fax: * E-mail:

Por favor, marque sua condição:

☐ Surdo

☐ Ouvinte

☐ Surdocego

Qual serviço de interpretação será necessário?

* Login: (Crie seu login com até 10 caracteres)* Senha: (Crie sua senha com até 10 caracteres)* Confirmar senha: * Categoria: ☐ Outro site - Especifique: ☐ Newsletter

* Como ficou sabendo do evento?

☐ Folder/Postal

☐ Cartaz☐ Amigos☐ Outros - Especifique: ☐ * Declaro, para os devidos fins, a veracidade das informações fornecidas

FAÇA SUA INS



Já é Inscrito? Acesse à area restrita:

 login senha

Inscrições

- Instrução para pagamento da taxa de inscrição
- Taxas de Inscrição
- Ficha de Inscrição

Instrução para pagamento da taxa de inscrição

A Taxa de Inscrição deverá ser paga da seguinte forma:

- Depósito Bancário
- Empenho

Logo após o preenchimento de sua ficha de inscrição, acesse sua área restrita e escolha a melhor forma de pagamento.

Em caso de dúvidas, entre em contato através do e-mail congressotils@projectaeventos.com.

Taxas de Inscrição - Valores expressos em Reais

Categoria	Até 10/04/2014	Até 31/07/2014	Até 31/10/2014	Após e i
Profissionais	120,00	145,00	160,00	1
Estudantes Graduação e Pós-Graduação	75,00	95,00	110,00	1

FAÇA SUA INS



Já é Inscrito? Acesse à area restrita:

login senha

Convidados Confirmados

Clique no nome do convidado e confira o mini-curriculo:

Convidados Internacionais



CHRISTIAN RATHMANN - UNIVERSITÄT HAMBURG -
Alemanha



DENNIS COKELY - NORTHEASTERN UNIVER
Estados Unidos

Convidados Nacionais



CARLOS HENRIQUE RODRIGUES - UFJF



MARIA CRISTINA PIRES PEREIRA - UFPEL



NEIVA DE AQUINO ALBRES - UFSC



RACHEL SUTTON-SPENCE - UFSC



RONICE MÜLLER DE QUADROS - UFSC



SILVANA AGUIAR DOS SANTOS - UFSC

FAÇA SUA INS



Já é Inscrito? Acesse à area restrita:

login senha

Agência de Viagens Oficial

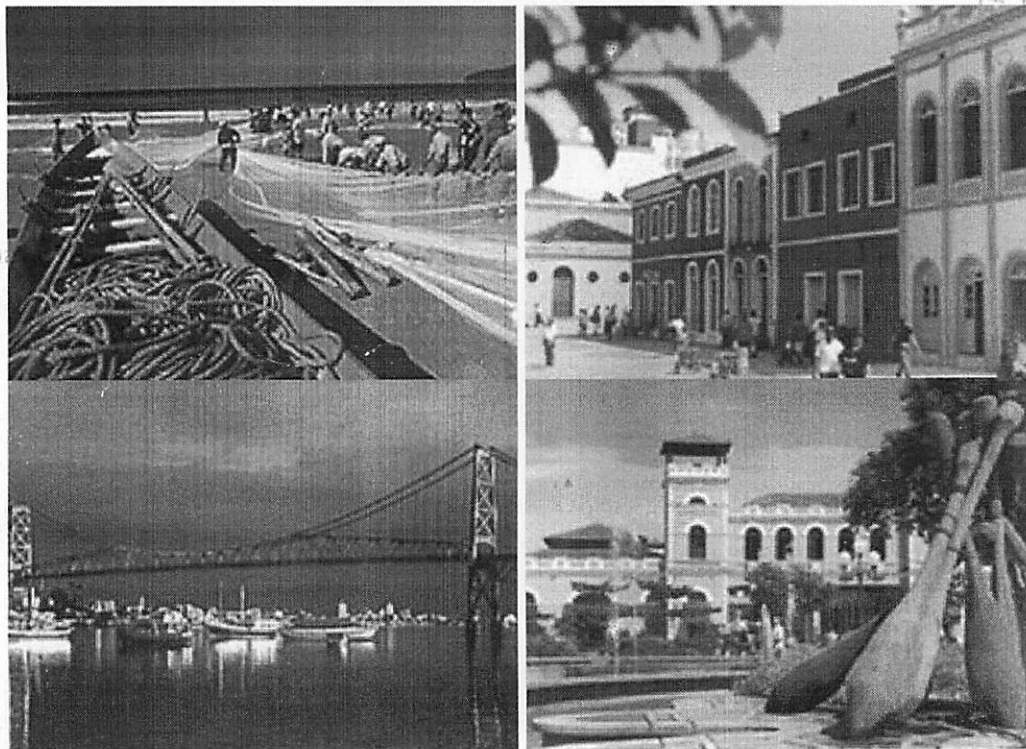


Rua Dom Jaime Câmara, 106
Centro Florianópolis - Santa Catarina - Brasil
Fone: 55 (48) 3251.3939 - Fax: 55 (48) 3251.3948
congresso@acoriana.com.br

Consulte as tarifas Especiais do Evento

servem o melhor das cozinhas nacional e internacional, infra-estrutura turística e de apc sendo definitivamente uma escolha essencial para a realização de importantes eventos.

O turismo é a vocação natural da Ilha, que além da inigualável beleza das praias, cli descontraído e povo hospitaleiro, possui uma cultura rica, que mesclada ao charme arquitetura Açoriana compõe um destino ideal para todos os visitantes.



Links Interessantes

www.santur.sc.gov.br
www.guiafloripa.com.br
www.pmf.sc.gov.br/turimo

Realização:



Pós-Graduação em
Estudos da Tradução

Desenvolvido por Zanda Multimeios da Informação

Apoio:



FAÇA SUA INS



Já é Inscrito? Acesse à area restrita:

login

senha

acessar

lembrar senha

Local do Evento

Local - Centro de Cultura e Eventos da UFSC - Universidade Federal de Santa Catarina

<http://www.eventos.ufsc.br>



Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC

Secretaria de Cultura e Artes - Departamento de Cultura e Eventos
Campus Universitário - Trindade – Florianópolis/SC - CEP 88040-970

[Clique aqui para acessar o MAPA DE LOCALIZAÇÃO](#)

Cidade Sede do Evento

Florianópolis é como um mosaico que reúne toda a diversidade étnica e cultural de Santa Catarina. Uma cidade moderna, com excelentes serviços hoteleiros, restaurantes e



Pós-Graduação em
Estudos da Tradução



Desenvolvido por Zanda Multimeios da Informação





» Quinta-feira, 13 de novembro de 2014

• Centro de Eventos da UFSC

Horário	Atividade
09h00-10h00	Conferência Keynote 'O Gato do Diabo tem Pena' - O papel do intérprete nas performances de poesia línguas de sinais Conferencista: RACHEL SUTTON-SPENCE (Brasil)
10h00-12h20	Apresentação de Trabalhos Científicos
12h20-13h30	Intervalo para almoço
13h45-14h30	Palestra As Formas de Tratamento na Interpretação da Libras para a Língua Portuguesa Brasileira Palestrante: MARIA CRISTINA PIRES PEREIRA (Brasil)
14h30-16h00	Apresentação de Trabalhos Científicos
16h00-16h30	Atividade Cultural
16h30-17h15	Palestra Efeitos de Modalidade nos processos tradutório e interpretativo (Libras-Português) Palestrante: CARLOS HENRIQUE RODRIGUES (Brasil)

» Sexta-feira, 14 de novembro de 2014

• Centro de Eventos da UFSC

Horário	Atividade
09h00-10h00	Palestra Confiança: tradutor e intérprete de libras/português com o público envolvido Palestrante: RONICE MÜLLER DE QUADROS (Brasil)
10h00-12h20	Apresentação de Trabalhos Científicos
12h20-13h30	Intervalo para almoço
13h45-14h30	Palestra Intérprete educacional e os contornos da cultura escolar Palestrante: NEIVA DE AQUINO ALBRES (Brasil)
14h30-15h30	Intervalo com apresentação de Posteres
15h30-16h30	Apresentação artística
16h30-17h30	Conferência Keynote Sight interpreting and sight translation - A Continuum Conferencista: CHRISTIAN RATHMANN (Alemanha)

Realização:

Apoio:

FAÇA SUA INS



Já é Inscrito? Acesse à área restrita:

login senha

Programação

- Quarta-feira, 12 de novembro de 2014
- Quinta-feira, 13 de novembro de 2014
- Sexta-feira, 14 de novembro de 2014

Busca por palavra-chave:

» Quarta-feira, 12 de novembro de 2014

• Centro de Eventos da UFSC	
Horário	Atividade
09h00-10h00	Solenidade de Abertura
10h00-11h00	Conferência Keynote tema a definir Conferencista: DENNIS COKELY (Estados Unidos)
11h00-12h40	Apresentação de Trabalhos Científicos
12h40-14h00	Intervalo para almoço
14h00-16h00	Apresentação de Trabalhos Científicos
16h00-16h30	Intervalo
16h30-17h30	Palestra A trajetória da pesquisa sobre interpretação de Libras/Português no Brasil Palestrante: SILVANA AGUIAR DOS SANTOS (Brasil)



- língua de sinais, proporcionando um espaço amplo de discussões a respeito do ter intercâmbio com diferentes campos de conhecimento (lingüística, literatura, tradução e edu
3. Retratar a realidade existente dos profissionais intérpretes e tradutores de língua de sinais e buscar estratégias de formação contínua a partir dos resultados e propostas apresenta pesquisas acadêmicas.
 4. Reunir intérpretes e tradutores de língua de sinais do Brasil, bem como, envolver acadê graduação interessados em consolidar um espaço fértil que possibilite a reflexão sobre a deste profissional no meio acadêmico na Universidade Federal de Santa Catarina e e universidades interessadas.
 5. Afirmar as pesquisas em tradução e interpretação da língua de sinais brasileira no ca Estudos de Tradução e Interpretação.

Pessoas Beneficiadas

Este congresso tem como público alvo intérpretes e tradutores de língua de sinais, surdos profissionais interessados no tema. A média de participação nos eventos anteriores ficou em tor congressistas.

Realização:



Pós-Graduação em
Estudos da Tradução

Desenvolvido por Zanda Multimeios da Informação

Apoio:



FAÇA SUA INS



Já é Inscrito? Acesse à area restrita:

login

senha

acessar

lembrar senha

Sobre o Evento

Justificativa

O campo de investigação dos Estudos da Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais é muito realização deste evento de forma periódica garante o estabelecimento de um espaço no pesquisadores do país possam contar para socializar as suas pesquisas e interagir com pesquisadores. Este é o único evento do gênero realizado no país. O evento está inserido no plano do Programa de Pós-Graduação dos Estudos da Tradução (PGET) e conta com o apoio do Programa de Pós-Graduação em Linguística (PGL), da Universidade Federal de Santa Catarina. A PGET abre espaço de pesquisa em interpretação que passa a contemplar especificamente as pesquisas em interpretação de língua de sinais, além das pesquisas sobre a tradução do par de línguas, Português. O PGL conta com a linha de pesquisa em LIBRAS com o foco nas pesquisas que esta língua no contexto da linguística aplicada. As pesquisas tem tomado uma dimensão mais precisa estar sendo compartilhada por meio de um evento específico na área para sua socialização comunidade científica e a comunidade que atua na área da Tradução e Interpretação de Português. O evento também oportuniza aos demais pesquisadores do país a participação apresentação de suas pesquisas, mediante a submissão desses trabalhos que passam pela avaliação do comitê científico. A produção de pesquisas na área da Tradução e Interpretação da Libras e do Português possibilitam a produção de materiais e qualificam a formação destes profissionais. Sendo assim, esse evento é altamente relevante do ponto de vista científico, bem como, quanto impacto social e educacional.

Objetivos do Congresso

1. Realizar o 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras Portuguesa para socializar as pesquisas do campo dos Estudos da Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais realizadas.
2. Difundir as investigações realizadas pelos pesquisadores da área de interpretação/tradução.

FAÇA SUA INS



Já é Inscrição? Acesse à área restrita:

login senha

Seja bem-vindo!

O 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa estará reunindo pesquisadores convidados de outros países e pesquisadores brasileiros para discutir as pesquisas que envolvem a tradução e interpretação de língua de sinais de e para língua portuguesa.

O tema central desta edição do evento é a intermodalidade nas pesquisas sobre tradução e interpretação de línguas de sinais e línguas faladas. Os efeitos de modalidade nos processos da tradução e interpretação entre línguas de modalidades diferentes apresentam impacto nas discussões teóricas e aplicadas do campo dos Estudos da Tradução. Neste evento, estaremos nos debruçando nestas discussões para compreender ainda mais sobre as formas como podemos contribuir efetivamente para o desenvolvimento da área.

O congresso também objetiva afirmar as pesquisas em tradução e interpretação da Libras no campo dos Estudos de Tradução e Interpretação.

PROTOCOLO
RECEBIDO

EM 08/04/14

DEFENSORIA PÚBLICA DO ESTADO

Elaine Batista de Almeida

PROTOCOLO
Mat. 93.686-3

DEFENSORIA PÚBLICA
ESTADO DA PARAIBA

Requerente SEVERINA SOARES
Assunto REQUER AUTORIZAÇÃO,

Destino: GDPGCG 08/04/2014 11:



00006.001540/2014-0 Doc:

Placa:

REQUERIMENTO

EXMO. SR. DEFENSOR PUBLICO GERAL	
NOME DO REQUERENTE	Severina Soares da Silva MAT. 109.202-2
CARGO	Auxiliar de Serviços Gerais
LOTAÇÃO	Defensoria Pública do Estado da Paraíba
LOCAÇÃO DO EXERCÍCIO	Protocolo Geral da Defensoria Pública
IDEREÇO P/CORRESPONDÊNCIA	
ANEXOS	Cópia da Programação do evento

Requer autorização para participar do 4º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa, que será realizado no Centro de Eventos da UFSC, Universidade Federal de Santa Catarina. SC, nos dias 12, 13 e 14 de novembro de 2014, e requer pagamento da inscrição, passagem e diárias para o mesmo.

Nestes Termos, Pede deferimento.

João Pessoa, 08 de Abril de 2014.

Severina Soares da Silva